

**Bruxelles, 2. srpnja 2026.
(OR. en)**

**11490/26
ADD 1**

**Međuinstitucijski predmet:
2026/0178 (NLE)**

**ENV 902
PECHE 281**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	2. srpnja 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 333 - Annex
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u vezi s pitanjima koja su u njezinoj nadležnosti na sljedeće tri sjednice Međunarodne komisije za kitolov, uključujući povezane sastanke između sjednica

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 333 - Annex.

Priloženo: COM(2026) 333 - Annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.7.2026.
COM(2026) 333 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u vezi s pitanjima koja su u njezinoj nadležnosti na sljedeće tri sjednice Međunarodne komisije za kitolov, uključujući povezane sastanke između sjednica

Prilog

1. Glavni je cilj Europske unije u kontekstu Međunarodne komisije za kitolov (IWC) osigurati djelotvoran međunarodni regulatorni okvir za očuvanje kitova i upravljanje njima kojim se jamči znatan napredak u pogledu statusa očuvanja kitova i drugih pripadnika reda Cetacea te kojim se sve aktivnosti povezane s kitolovom stavljaju pod kontrolu IWC-a.
2. Na sljedeće tri sjednice, koje se održavaju svake dvije godine, i svim povezanim sastancima između sjednica od donošenja aktualnog stajališta, države članice koje zajednički djeluju u interesu Unije zastupat će sljedeće stajalište o prijedlozima izmjena Dodatka Međunarodnoj konvenciji za regulaciju kitova (ICRW) te o rezolucijama i odlukama IWC-a:
 - (a) nastojati staviti sve aktivnosti članova IWC-a povezane s kitolovom pod kontrolu IWC-a;
 - (b) podupirati zadržavanje i punu primjenu moratorija na komercijalni kitolov u Dodatku te donošenje dopunskih mjera za promicanje usklađenosti članica IWC-a s tim moratorijem, uključujući nacionalne odredbe kojima se subjektima u njihovoj nadležnosti zabranjuje sudjelovanje u aktivnostima komercijalnog kitolova i podupiranje ili financiranje tih aktivnosti;
 - (c) protiviti se prijedlozima o novim vrstama kitolova koje nisu predviđene ICRW-om kojima bi se mogao narušiti moratorij i/ili bi se mogli ugroziti stokovi kitova;
 - (d) podupirati i promicati prijedloge o ukidanju bavljenja kitolovom izvan kontrole IWC-a, uključujući kitolov u znanstvene svrhe koji se ne provodi u skladu s člankom VIII., te tako osigurati da se sva znanstvena istraživanja provode u skladu s ICRW-om, njegovim Dodatkom i odredbama o posebnim dozvolama;
 - (e) podupirati prijedloge o promicanju nesmrtonosnih znanstvenih istraživanja i osiguravanju djelotvornosti i transparentnosti postupka preispitivanja kitolova uz posebnu dozvolu koji provodi Međunarodna komisija za kitolov u skladu s presudom Međunarodnog suda (Kitolov na Antarktici, Australija/Japan: intervenijent Novi Zeland, presuda od 31. ožujka 2014.) te o promicanju provedbe i potpune primjene relevantnih rezolucija IWC-a;
 - (f) podupirati prijedloge za upravljanje starosjedilačkim kitolovom za vlastitu potrošnju, u skladu s ICRW-om i njegovim Dodatkom, kojima se:
 - (i) jamči očuvanje relevantnih stokova, uzimajući u obzir načelo opreznosti i savjete Znanstvenog odbora;
 - ii. omogućuju pravilna regulacija djelatnosti kitolova i održivost ulova u okviru lokalnih potreba za vlastitu potrošnju;
 - iii. osigurava da metode usmrćivanja kitova budu što humanije u skladu s pravilima IWC-a te smjernicama i najboljom praksom koje je razvila radna skupina IWC-a za metode usmrćivanja kitova i pitanja dobrobiti;
 - iv. uzimaju u obzir potrebe autohtonih naroda, ali i priznaje da su kitovi migratorna vrsta koja prelazi u druge države rasprostranjenja, u kojima također mogu imati socioekonomsku i kulturnu važnost;

- (g) podupirati sve prijedloge za stvaranje rezervata za kitove u skladu s pravilima IWC-a;
- (h) podupirati rad i inicijative za daljnji razvoj uloge IWC-a u promicanju očuvanja kitova i njihovih staništa boljim razumijevanjem i očuvanjem ulogu koju vrste reda Cetacea – posebno veliki kitovi, ali i manji pripadnici tog reda – imaju kao ključni sastavni dio zdravih ekosustava, njihove ključne funkcije u sekvestraciji ugljika, kruženju hranjivih tvari i regulaciji klime te poboljšati koordinaciju i suradnju IWC-a i drugih organizacija radi jačanja globalnog očuvanja kitova;
- (i) podupirati daljnji razvoj i potpunu provedbu okvira i alata IWC-a za nesmrtonosnu interakciju ljudi i kitova (npr. alat za procjenu dobrobiti kitova, inicijative za spašavanje od nasukavanja i zaplitanja te smjernice IWC-a o promatranju kitova, izbjegavanju sudara s plovilima i ublažavanju buke) u skladu s visokim standardima dobrobiti kako bi se poboljšala izgradnja kapaciteta, izvješćivanje o incidentima i suradnja s više dionika;
- (j) podupirati inicijative čiji je cilj razumijevanje i praćenje prijetnji zdravlju i dobrobiti kitova, uključujući moguće kumulativne učinke tih prijetnji, kao i prijedloge čiji je cilj osigurati bolje standarde dobrobiti;
- (k) podupirati prijedloge za poboljšanje upravljanja IWC-om u skladu s najboljom praksom iz drugih multilateralnih sporazuma i njihovih upravljačkih tijela, uključujući mehanizme za osiguravanje veće transparentnosti, odgovornosti, usklađenosti i provedbe, te tako ojačati legitimnost IWC-a i integritet njegova postupka donošenja odluka i promicati učinkovitiju upotrebu resursa;
- (l) podupirati prijedloge čiji je cilj konsolidacija transparentnosti programa pomoći za jačanje kapaciteta vlada koje imaju ograničena sredstva za sudjelovanje u radu IWC-a (npr. dobrovoljni fond za pomoć i slične mjere potpore), kao i zahtijevati transparentnost od onih donatora koji izravno financiraju sudjelovanje delegata iz zemalja izvan programa pomoći;
- (m) podupirati prijedloge kojima se jačaju dijalog i suradnja s civilnim društvom i dodatno doprinosi boljoj uključenosti i sudjelovanju organizacija civilnog društva u radu IWC-a na svim razinama, u skladu s praksom iz drugih multilateralnih sporazuma.